

ANUVAXA Til.

StJKTA I. (XXXI.)

This Hymn Is addressed to A0tfi ; ike *RisJii* is
HIBINYASTIJPA.
the son of ANGINAS. The eighth, sixteenth, and
eighteenth
stanzas are in the *TriMubJt* metre ; the rest, in
Jagaii.

L Thou, 'AoNi, wast -the first ANGIEAS *Rishi*:* a
varga xxxiy
divinity, thou wast the auspicious
friend of the
deities. In thy rite, the wise, the all-
discerning,
the bright-weaponed MAEUTS were
engendered.
2. Thou, AGNI, the first and chiefest AKGIBAS,
gracest the worship of the gods ; — sapient,
manifold,*
for the "benefit of all the world, intelligent,
the
offspring of two mothers/ and reposing in
various
ways, for the use of man.
3. AGNI, preeminent over the wind/
become
manifest to the worshipper, in approbation of
his
worship. Heaven and earth tremble (at thy
power).

^a According to *Say ana*, he was the first, as being
the pro-
genitor of all the *Angirasas* ; they being, according
to the *Srdh-*
mana, as before quoted, nothing more than the coals
or cinders of
the sacrificial fire. There is no explanation of the
origin assigned,
in this verse, to the *Maruts*.

^{to} *TibJiu*, according to the Scholiast, means "of
many kinds;"
alluding to the different fires of a sacrifice.

^c *'Dwimdti*, either of two mothers, *i.e.*, the two

sticks, or, the
maker of two, *i.e.*, heaven and earth.

^d Literally, first in, or on, or over, the wind,—
prathamō mata-
rt&cane; alluding, according to the Scholiast, to the
text, *ugnir*
rfh/ur uḍityah, fire, air,-sun,—in which
Agni precedes